



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

---

**2015 – AVIS AUX NAVIGATEURS N° 5**

**RÉGION NIAGARA  
CANAL WELLAND**

**AMARRAGE DES NAVIRES MONTANTS – CHANGEMENT DE LA PROCÉDURE  
D'AMARRAGE**

Les navigateurs sont informés qu'un changement de procédure a été mis en œuvre pour la saison de navigation 2015, il concerne les navires montants qui s'amarront dans les écluses 1 à 7, à Niagara.

Après avoir fixé l'un ou l'autre des quatre câbles d'amarrage au bollard approprié dans l'écluse, le préposé aux amarres ne s'approchera plus de la margelle et il indiquera à l'équipage du navire de tendre le câble après avoir retiré la ligne d'attrape. Le guetteur (*signaleur*) confirmera la manœuvre au navire au moyen de la radio VHF.

**Nous demandons aux capitaines / aux pilotes d'accuser réception verbalement de la confirmation du guetteur (*signaleur*) après que chaque câble d'amarrage a été fixé.**

Nous vous remercions de votre collaboration.

Glenn Rutherford  
Coordonnateur, soutien des processus – Services du canal  
St. Catharines, Ontario  
Le 1<sup>er</sup> avril 2015

---

**The St. Lawrence Seaway Management Corporation**  
**Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

**Région Maisonneuve**  
151, rue de l'Écluse  
St-Lambert, Québec  
J4R 2V6

Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493

**Niagara Region**  
508 Glendale Avenue  
P.O. Box 370  
St. Catharines, Ontario  
L2R 6V8

Tel : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721